



नेशनल ऑटोमोटिव टेस्ट ट्रैक्स

NATIONAL AUTOMOTIVE TEST TRACKS

NATRAX, पीथमपुर (इंदौर के पास)

में

परीक्षण के लिए जनरल रोड (टी-16) के पास

W-बीम/थ्री-बीम क्रैश बैरियर फिक्सिंग

और हटाने का कार्य

के लिए

निविदा दस्तावेज़

Tender Document

for

Execution of Crash barrier
fixing and removal for Beam &

Three beam testing near

General Road (T-16)

at NATRAX Pithampur, Dhar

(Madhya Pradesh)

Tender No. - NATRAX/PROC/C&U/25/94R

नेशनल ऑटोमोटिव टेस्ट ट्रैक्स (NATRAX)

राष्ट्रीय मोटर वाहन बोर्ड (एनएबी) की एक
इकाई

NH-52, पुराना आगरा-मुंबई राजमार्ग,

पीथमपुर फ्लाईओवर के बगल में,

पोस्ट खंडवा (पीथमपुर के पास)

धार जिला, मध्य प्रदेश -454774

Phone: +919893892310, Fax - 07292-256101

Email: a.prabhakar@natrip.in,

anuj.kumar@natrip.in

National Automotive Test Tracks
(NATRAX)

A unit of National Automotive Board
(NAB)

NH-52, Old Agra- Mumbai Highway

Next to Pithampur Flyover

Post Khandwa (Near Pithampur)

Dhar District, Madhya Pradesh-454774

Phone: +919893892310, Fax - 07292-
256101

Email: a.prabhakar@natrip.in,

anuj.kumar@natrip.in

नेशनल ऑटोमोटिव टेस्ट ट्रैक्स (NATRAX) नेशनल ऑटोमोटिव बोर्ड (NAB) के तहत एक ऑटोमोटिव टेस्टिंग एंड सर्टिफिकेशन सेंटर है, जो भारी उद्योग मंत्रालय, भारत सरकार द्वारा गठित एक स्वायत्त निकाय है। NATRAX को लगभग 3000 एकड़ भूमि पर पीथमपुर, जिला धार, (मध्य प्रदेश, भारत) के पास, सभी प्रकार के ऑटोमोबाइल के व्यापक परीक्षण और मूल्यांकन के लिए स्थापित किया गया है।/National Automotive Test Tracks (NATRAX) is an Automotive Testing & Certification Centre under National Automotive Board (NAB) which is an autonomous body constituted by Ministry of Heavy Industries, Government of India. NATRAX has been set up on approx. 3000 acres of land for comprehensive testing and evaluation of all types of automobiles, near Pithampur, Dist. Dhar, (Madhya Pradesh, India).

नेशनल ऑटोमोटिव टेस्ट ट्रैक्स (NATRAX), ऐसे योग्य और अनुभवी बोलीदाताओं से पासवर्ड संरक्षित या सीलबंद कोटेशन / बोलियां आमंत्रित करता है, जो काम करने, निष्पादित करने और कार्यान्वित करने के लिए इस दस्तावेज़ में निर्दिष्ट पात्रता मानदंड को पूरा करते हैं। तथा निर्धारित शर्तों पर कार्य करने के इच्छुक हैं। कार्यों का संक्षिप्त विवरण और एनआईक्यू/निविदा की समय-सीमा नीचे दी गई तालिका में संक्षेप में दी गई है: / The National Automotive Test Tracks (NATRAX), invites **Password Protected OR Sealed Quotations/Bids** under **Two packet bid system under open tender enquiry (OTE)** from the qualified and experience Bidder(s) who meets the specified eligibility criteria in this document in the prescribed Proforma for performing, executing and implementing the works on the terms and conditions contained in this Bid document. Brief description of works and the timelines for NIQ/tender are summarised in the table below:

कार्य का वर्णन /Description of Work	अनुबंध की अवधि / Period of Contract	EMD/Bid Security	निविदा के फ्लोटिंग की शुरुआत तिथि / Date of start of floating of tender	बोली जमा करने की अंतिम तिथि / Last date for submission of Bid	बोली खोलने की तिथि और समय / Date & Time of Bid opening	अनुमानित लागत/Estimated cost
NATRAX पीथमपुर (म.प्र.) में परीक्षण के लिए जनरल रोड (टी-16) के पास W-बीम/थ्री-बीम क्रैश बैरियर फिक्सिंग और हटाने का कार्य।/ Execution of Crash barrier fixing and removal for Beam & Thrie beam testing near General Road (T-16) at NATRAX	कार्यदेश दिनांक से एक (1) वर्ष / One (1) year from the date of work order.	Rs. 80,000/- in form of DD/FDR/BG /Bank Transfer in favour of NATRAX (MSME/Statr ups are exempted)	19 th June 2025	10 th July 2025 at 1500 Hrs	10 th July 2025 at 1530 Hrs	Rs. 35.65 +GST

बोलीदाता (आईटीबी) के निर्देशों में उल्लिखित न्यूनतम पात्रता मानदंड (एमईसी) को पूरा करने वाले बोलीदाता बोली प्रक्रिया में सफलतापूर्वक बनने के पात्र हो सकते हैं। जेवी/कंसोर्टियम के रूप में बोली लगाने

वालों को अनुमति नहीं है।/ The Bidder(s) who meet the Minimum Eligibility Criteria (MEC) as mentioned in the Instruction to Bidder (ITB) may be eligible to become successfully in the Bidding process. **The bidder(s) in the form of JV/Consortium is not permitted.**

2. कोटेशन/बोली प्रस्तुत करने का विवरण/ Quotations/Bid Submission details:

- a. पासवर्ड से सुरक्षित बोली/कोटेशन बोलीदाता द्वारा निम्नलिखित ईमेल आईडी पर उपरोक्त समय और तारीख के बाद या पूर्व सूचना पर अगली सुविधाजनक तारीख और समय के रूप में प्रस्तुत किया जाना है।/ Password protected Bid/Quotation is to be submitted by the Bidder at the following email ID's not later than the aforesaid time & date or as next convenient date & time on pre-intimation.

mail to: a.prabhakar@natrip.in, anuj.kumar@natrip.in, proc.natrax@gmail.com

OR

मोहरबंद बोलियां/कोटेशन भी पूर्वोक्त तिथि और समय पर NATRAX हब कार्यालय में सीलबंद लिफाफों में हार्ड कॉपी में जमा किए जा सकते हैं। / Sealed Bids/quotations may also be submitted in the hard copy in **sealed envelops at NATRAX Hub office** in the aforesaid date and time.

- b. उक्त तिथि एवं समय के बाद कोई बोली स्वीकार नहीं की जायेगी। हालाँकि, असाधारण मामलों में, NATRAX के पास बोली खोलने से पहले बोली जमा करने के समय/अंतिम तिथि को अगली सुविधाजनक तिथि/समय तक बढ़ाने का अधिकार सुरक्षित है।/ No Bids will be accepted after the aforesaid date and time. However, on exceptional cases, NATRAX reserves the right to extend the time/last date of submission of Bid to a next convenient date/time before opening of the Bids.

टेलीग्राफिक रूप से या ट्रांसमिशन के अन्य माध्यमों (टेलीफैक्स, आदि) के माध्यम से भेजी गई बोलियां जो पासवर्ड से सुरक्षित नहीं हैं, उन्हें दोषपूर्ण, अमान्य माना जाएगा और खारिज कर दिया जाएगा।/ Bids sent telegraphically or through other means of transmission (telefax, etc.) which are not Password Protected shall be treated as defective, invalid and shall stands rejected.

कृपया ध्यान दें: - ऑनलाइन बोली प्रस्तुत करने के मामले में तकनीकी बोली और वित्तीय बोली के अलग-अलग पासवर्ड होने चाहिए और बोली लगाने वाले के मामले में जो ऑफलाइन मोड में सीलबंद लिफाफे में बोली जमा करने के इच्छुक हैं, उन्हें NATRAX हब में बोली खोलते समय उपस्थित रहने की सलाह दी जाती है।/ Please Note: - In case of online Bid submissions Technical Bid and Financial Bid should have different passwords and in case of Bidder who are willing to submit the Bid in Sealed envelop in offline mode are advised to be present while Bid opening at NATRAX HUB.

- c. NATRAX गैर-प्राप्ति/गैर-वितरण/या किसी तकनीकी त्रुटि या गलत प्राप्तकर्ता के कारण किसी भी देरी के लिए जिम्मेदार नहीं होगा। बोलीकर्ता NATRAX से अपनी बोली प्रस्तुत करने की प्राप्ति की पुष्टि कर सकते हैं /NATRAX shall not be responsible for any delays for non-receipt /non-delivery/or any technical errors or due to wrong

addressee. Bidders may confirm the receipt of their Bids submission from NATRAX

d. Disclaimer/ अस्वीकरण:

NATRAX बिना कोई कारण बताए किसी या सभी प्रस्तावों को स्वीकार/अस्वीकार/संशोधित/विभाजित करने के सभी अधिकार सुरक्षित रखता है। NATRAX के किसी भी निर्णय के लिए बोलीदाताओं के पास कार्रवाई का कोई कारण या दावा नहीं होगा।/

NATRAX reserves all rights to accept/ reject/modify/split any or all proposals without assigning any reasons. Bidders shall not have any cause of action or claim against NATRAX for any of its decisions.

यह दस्तावेज़ हिंदी और अंग्रेजी दोनों भाषाओं में है, हालांकि किसी भी विसंगति के मामले में अंग्रेजी मान्य होगी।/

THIS DOCUMENT is in both languages Hindi & English, However in case of any discrepancy English will be prevails.

For NATRAX

Head Procurement & Stores

इस निविदा में आगे चार अनुबंध शामिल हैं/ This tender further contain four Annexures

- A. अनुबंध-I (ए)-बोलीदाताओं के लिए निर्देश (आईटीबी)/ Annexure-I (A)-Instructions to Bidders (ITB)
- B. अनुबंध- I (बी) - अनुबंध की विशेष शर्तें/ Annexure-I (B)- Special conditions of contract.
- C. अनुबंध-II- अनुबंध/विनिर्देश/ड्राइंग और डिजाइन की तकनीकी शर्तें/ Annexure-II- Technical Conditions of contract/Specification/Drawings & Design.
- D. अनुबंध-III- वित्तीय प्रस्ताव/ Annexure-III- Financial Proposal
- E. अनुबंध - IV- प्रस्तुत करने की विधि (ऑनलाइन माध्यम से)/ Annexure-IV- Method of submission (in case of Bid submission through online mode).

तकनीकी बोली:/Technical Bid:

इसमें शामिल हैं:/ Comprising:

- i. पूर्ण निविदा दस्तावेज की मुहरबंद और हस्ताक्षरित प्रति (दरों के बिना बीओक्यू)/ Seal & signed copy of complete tender document (BOQ without rates).
- ii. इस निविदा के अनुसार एमईसी दस्तावेजों की प्रति/ Copy of the MEC documents as per this tender.
- iii. कंपनी प्रोफाइल/कार्य/व्यवसाय के क्षेत्र की प्रति/ Copy of company profile/area of working/business.
- iv. ईएमडी (यदि लागू हो)/ EMD (if applicable).
- v. भरी हुई और हस्ताक्षरित चेकलिस्ट आदि/ Filled and signed checklist etc.

अलग से सीलबंद लिफाफे में जमा किया जाना चाहिए (ऑफलाइन बोली जमा करने के लिए)/ To be submitted in separate sealed envelope (for offline bid submission)

या/ OR

पासवर्ड से सुरक्षित पीडीएफ फाइल (ईमेल पर)/ Password protected pdf file (on email)

**A. अनुलग्नक- I (ए) - बोलीदाताओं के लिए निर्देश (आईटीबी)/ ANNEXURE-I (A)-
INSTRUCTION TO BIDDERS (ITB)**

1. सामान्य निर्देश/ General instruction:

- 1.1. बोली प्रस्तुत करने के लिए निर्देश:** बोलीदाताओं को अपनी बोलियाँ पासवर्ड से सुरक्षित पीडीएफ प्रारूप में दो भागों में प्रस्तुत करनी होंगी, जिसका नाम "निविदा संख्या NATRAX/PROC/PG C&M/25/94 के लिए बोली" ईमेल के विषय पर होगा, जिसमें दो अलग-अलग पासवर्ड से सुरक्षित पीडीएफ दस्तावेज़ होंगे, जैसा कि नीचे दिया गया है। पासवर्ड से सुरक्षित बोलियाँ बोली प्रस्तुत करने की तिथि/समय के बंद होने से पहले उल्लिखित ईमेल आईडी पर प्रस्तुत की जानी चाहिए।/

Instruction for bid submission: Bidders are required to submit their Bids in two parts in a **Password Protected PDF format**, named as **"Bid for Tender No. NATRAX/PROC/PG C&M/25/94"** on the subject of the email, containing two separate **Password Protected PDF document**, as given below. The **Password Protected Bids** shall be submitted at the mentioned email ID(s) before the closure of Bid submission date/ time.

OR/ या

सीलबंद बोलियाँ/कोटेशन भी तकनीकी बोली और वित्तीय बोलियों वाली हार्ड कॉपी में दो अलग-अलग सीलबंद लिफाफों में नैट्रैक्स कार्यालय में उपरोक्त तिथि और समय पर जमा किए जा सकते हैं। हालाँकि, बोलीदाताओं को इलेक्ट्रॉनिक मोड के माध्यम से बोली/कोटेशन देने के लिए प्रोत्साहित किया जाता है।/

Sealed Bids/quotations may also be submitted in the hard copy containing Technical Bid and Financial Bids in TWO different sealed envelopes at NATRAX office in the aforesaid date and time. However, Bidders are encouraged to Bid/quote through electronic mode.

- a) पहला पासवर्ड संरक्षित दस्तावेज़** जिसे "निविदा संख्या NATRAX/PROC/PG C&M/25/94 के लिए तकनीकी बोली" के रूप में चिह्नित किया गया है, उसमें NIQ/निविदा में मांगे गए सभी तकनीकी विवरण पात्रता, वाणिज्यिक नियम और शर्तें और दस्तावेज़ शामिल होंगे, साथ ही NIQ/निविदा दस्तावेज़ की हस्ताक्षरित प्रति भी शामिल होगी। इसके अलावा, तकनीकी बोली में बोलीदाता की बिना भरी गई वित्तीय बोली की एक प्रति शामिल होनी चाहिए, जिसमें कीमतों के बारे में कोई जानकारी न हो।/

The first **Password Protected document** marked as **"Technical Bid for Tender No. NATRAX/PROC/PG C&M/25/94"** shall consist of all the technical details eligibility, commercial terms and conditions and documents sought in the NIQ/Tender along with the signed copy the NIQ/Tender document. **Further, the Technical Bid must include a copy of the unfilled Financial Bid of the Bidder without any information on the prices.**

OR/ या

ऑफलाइन बोली प्रस्तुत करने के मामले में, “निविदा संख्या NATRAX/PROC/PG C&M/25/94 के लिए तकनीकी बोली” के रूप में चिह्नित सीलबंद दस्तावेज़ में NIQ/निविदा में मांगे गए सभी तकनीकी विवरण पात्रता, वाणिज्यिक, नियम और शर्तें और दस्तावेज़ शामिल होंगे, साथ ही NIQ/निविदा दस्तावेज़ की हस्ताक्षरित प्रति भी शामिल होगी। इसके अलावा, तकनीकी बोली में बोलीदाता की बिना भरी गई वित्तीय बोली की एक प्रति शामिल होनी चाहिए, जिसमें कीमतों के बारे में कोई जानकारी न हो।/

In case of offline Bid submission, the sealed document marked as “Technical Bid for Tender No. NATRAX/PROC/PG C&M/25/94” shall consist of all the technical details eligibility, commercial, terms and conditions and documents sought in the NIQ/Tender along with the signed copy the NIQ/Tender document. Further, the Technical Bid must include a copy of the unfilled Financial Bid of the Bidder without any information on the prices

- b) दूसरा पासवर्ड संरक्षित दस्तावेज़, जिसे “निविदा संख्या NATRAX/PROC/PG C&M/25/94 के लिए वित्तीय बोली” के रूप में चिह्नित किया गया है, में बोलीदाता के अधिकृत व्यक्ति द्वारा विधिवत भरी गई और हस्ताक्षरित वित्तीय बोली शामिल होनी चाहिए।/

The second Password Protected document marked as “Financial Bid for Tender No. NATRAX/PROC/PG C&M/25/94” should consist of the Financial Bid duly filled and signed by an authorised person from the Bidder’s.

OR/ या

ऑफलाइन बोली प्रस्तुत करने के मामले में, “निविदा संख्या NATRAX/PROC/PG C&M/25/94 के लिए वित्तीय बोली” के रूप में चिह्नित सीलबंद दस्तावेज़ में बोलीदाता के अधिकृत व्यक्ति द्वारा विधिवत भरी और हस्ताक्षरित वित्तीय बोली शामिल होगी।/

In case of offline Bid submission, the sealed document marked as “Financial Bid for Tender No. NATRAX/PROC/PG C&M/25/94” shall consist of Financial Bid duly filled and signed by an authorised person from the Bidder’s.

- 1.2. ऑनलाइन बोली प्रस्तुत करने के मामले में, दस्तावेज़ों का पासवर्ड बोलीदाताओं द्वारा क्रमशः तकनीकी बोली खोलने और वित्तीय बोली खोलने के समय प्रस्तुत किया जाएगा।/

In case of online Bid submission, the password of the documents shall be submitted by the Bidders at the time of the Technical Bid opening and the Financial Bid Opening respectively.

- 1.3. बोलीदाताओं को सलाह दी जाती है कि वे प्रत्येक पृष्ठ पर विधिवत हस्ताक्षर करके बोली प्रस्तुत करें, बिना हस्ताक्षर और क्रमांक के प्राप्त बोलियों को NATRAX द्वारा अस्वीकार किया जा सकता है।/

The bidders are advised to submit the bid after duly signed submitted on each page, the bids received without sign and numbered may be rejected by NATRAX.

कृपया ध्यान दें: - तकनीकी बोली और वित्तीय बोली के पासवर्ड अलग-अलग होने चाहिए /
Please Note: - Technical Bid and Financial Bid should have different passwords.

ऑनलाइन मोड के माध्यम से प्राप्त बोलियों के लिए, सभी बोलीदाताओं को वर्चुअल मोड के माध्यम से बोली खोलने में भाग लेने का अनुरोध किया जाएगा और तकनीकी और वित्तीय बोलियों के उद्घाटन के लिए अलग-अलग ऑनलाइन मीटिंग लिंक NATRAX द्वारा सूचित किया जाएगा//
For bids received through online mode, all bidders shall be requested to attend the bid opening through virtual mode and separate online meeting link for both Technical & Financial Bids opening shall be communicated by NATRAX.

ऑफलाइन मोड के माध्यम से प्राप्त बोलियों के लिए, सभी बोलीदाता तकनीकी बोली खोलने और वित्तीय बोली खोलने की सूचना के लिए दी गई तारीख और समय के आधार पर NATRAX कार्यालय का दौरा कर सकते हैं, जो वित्तीय बोली खोलने से 2 दिन पहले आमंत्रित किया जाएगा//
For bids received through Offline Mode, all bidders may visit NATRAX office based on the given date and time for Technical Bid opening and intimation for Financial Bid opening which will invite 2 days before Financial Bid opening.

- 1.4. तकनीकी बोलियाँ पहले चरण में खोली जाती हैं और उनका मूल्यांकन किया जाता है। दूसरे चरण में, केवल तकनीकी रूप से योग्य बोलीदाताओं की वित्तीय बोलियाँ आगे की जांच, मूल्यांकन, रैंकिंग और ऑर्डर प्लेसमेंट के लिए तिथि और समय के बारे में पूर्व सूचना के साथ खोली जाएंगी।/

The Technical Bids are opened at the first instance and evaluated. At the second stage, financial Bids of only technically qualified Bidder shall be opened with prior intimation about the date and time for further scrutiny, evaluation, ranking & placement of order.

- 1.5. बोलीदाताओं से इस दस्तावेज़ में दिए गए न्यूनतम पात्रता मानदंड (एमईसी) को पूरा करने की अपेक्षा की जाती है। NATRAX उन बोलियों को अयोग्य घोषित कर देगा जो बोली खोलने की प्रक्रिया समाप्त होने के बाद भी निविदा दस्तावेजों के साथ प्रस्तुत किए गए उनके आधार पर निर्धारित न्यूनतम पात्रता मानदंड को पूरा नहीं करती हैं।/

The Bidders are expected to meet the minimum eligibility criteria (MEC) as given in this document. NATRAX will disqualify the Bid(s) those do not meet the minimum eligibility criteria as laid down, based on their submission along with the Tender documents even after the Bid opening process is concluded.

- 1.6. अनुबंध इस निविदा दस्तावेज में निर्दिष्ट नियमों और शर्तों द्वारा शासित होगा जिसमें संशोधन, कार्य आदेश आदि शामिल हैं।/

The Contract shall be governed by the terms and conditions specified in this tender document including amendments, work order etc.

- 1.7. सभी बोलीदाताओं को स्पष्ट रूप से सूचित किया जाता है कि अनुबंध की शर्तों से “सशर्त प्रस्ताव” या “विचलन वाले प्रस्ताव”, न्यूनतम पात्रता मानदंड, तकनीकी विनिर्देश या निविदा दस्तावेजों में निर्धारित किसी भी अन्य आवश्यकताओं को पूरा नहीं करने वाले उद्धरण “अस्वीकार” किए जाने योग्य हैं।/

All Bidders are hereby explicitly informed that “CONDITIONAL OFFERS” or “OFFERS WITH DEVIATIONS” from the conditions of Contract, the quotation not meeting the minimum eligibility criteria, technical specifications, or any other requirements as stipulated in the Tender documents are liable to be “REJECTED”.

- 1.8. बोलीदाताओं को अपनी तकनीकी सुदृढ़ता का विवरण देना चाहिए तथा सरकारी विभागों/उपक्रमों/सार्वजनिक/निजी क्षेत्रों/स्वायत्त आदि में समान प्रकृति के पिछले कार्यों के ग्राहकों/ग्राहकों की सूची प्रदान करनी चाहिए।/

Bidders should give details of their technical soundness and provide list of customers/client of previous works of similar nature in Government Departments/ Undertakings/ Public / Private sectors/Autonomous etc.,

- 1.9. बोलीदाताओं से अपेक्षा की जाती है कि वे निविदा दस्तावेजों/एनआईक्यू की सभी सामग्री जैसे निर्देश, शर्तें, नियम, विनिर्देश, चित्र (यदि कोई हो) की सावधानीपूर्वक जांच करेंगे, NATRAX को पूर्व सूचना देकर साइट का निरीक्षण करेंगे और बोलीदाता स्वयं के खर्च पर, सभी स्थानीय स्थितियों, कार्य तक पहुंच के साधनों, कार्य की प्रकृति और उससे संबंधित सभी मामलों से परिचित होंगे और अपना प्रस्ताव प्रस्तुत करने से पहले उन्हें पूरी तरह से ध्यान में रखेंगे। इन दस्तावेजों में वर्णित आवश्यकताओं का अनुपालन न करने का जोखिम बोलीदाता स्वयं उठाएंगे। जो बोलियां निविदा की आवश्यकताओं के अनुरूप नहीं होंगी, उन्हें अस्वीकार कर दिया जाएगा।/

The Bidders are expected to carefully examine all the contents of the Tender documents/NIQ including instructions, conditions, terms, specifications, drawings (if any), shall inspect the Site with prior notice to NATRAX and at Bidders own cost, acquaint himself with all local conditions, means of access to the work, nature of the work and all matters pertaining thereto & take them fully into account before submitting their offer. Failure to comply with the requirements as detailed in these documents shall be at the Bidder's own risk. Bids which are not responsive to the requirements of the Tender will be rejected.

- 1.10. निविदा दस्तावेजों के प्रारूपण में त्रुटियों से बचने के लिए सभी प्रयास किए गए हैं, फिर भी बोलीदाता को सलाह दी जाती है कि वे इसे सावधानीपूर्वक जांच लें। निविदा दस्तावेजों में पाई गई किसी भी त्रुटि के कारण कोई दावा स्वीकार नहीं किया जाएगा।/

While all efforts have been made to avoid errors in drafting of the Tender documents, the Bidder is advised to check the same carefully. No claim on account of any errors detected in the Tender documents shall be entertained.

- 1.11. बोलीदाता सभी कार्य NATRAX या NATRAX के प्रतिनिधि के विनिर्देश, मानक प्रथाओं और निर्देशों के अनुसार सख्ती से करेगा और किसी भी कारण से विचलन की अनुमति नहीं दी जाएगी। यदि NATRAX की राय में, परिवर्तन किए जाने हैं और वह चाहता है कि बोलीदाता ऐसा करे। ऐसे मामलों में NATRAX का निर्णय अंतिम होगा और मध्यस्थता के लिए खुला नहीं होगा।/

The Bidder shall carry out all the work strictly in accordance with Specification, Standard Practices and instructions of NATRAX or NATRAX's representative and deviation on any account will not be permitted. If in the opinion of NATRAX, changes have to be made and it desires the Bidder to carry out the same. The decision of NATRAX in such cases shall be final and shall not be open to arbitration.

- 1.12. सफल बोलीदाता कार्य को पूरा करने के लिए आवश्यक संबंधित कार्य करने के लिए बाध्य है, भले ही ऐसी वस्तुओं को अंतिम परिणाम प्राप्त करने के लिए मात्रा में शामिल न किया गया हो और अन्य वस्तुओं में मूल्यांकित माना गया हो। इस संबंध में कोई दावा स्वीकार नहीं किया जाएगा।/

The successful Bidder is bound to carry out associated work necessary for the completion of the job even though such items are not included in the quantities to achieve end results and deemed to be priced in the other items. No claim on this account shall be entertained.

- 1.13. निविदा के लिए परिशिष्ट/शुद्धिपत्र (यदि आवश्यक हो) बोली खुलने की तिथि से पहले जारी किया जा सकता है ताकि किसी भी परिवर्तन/संशोधन आदि को स्पष्ट किया जा सके या सूचित किया जा सके। ऐसे सभी परिशिष्ट/शुद्धिपत्र को निविदा का अभिन्न अंग माना जाएगा।/

Addendum / Corrigendum (if required) to the Tender may be issued prior to the date of opening of the Bid to clarify or to intimate any changes/modifications etc. All such addendum / corrigendum shall be treated as an integral part of the Tender.

- 1.14. बोलीदाता द्वारा निविदाओं की जांच, स्पष्टीकरण, मूल्यांकन और तुलना की प्रक्रिया में तथा अनुबंध प्रदान करने से संबंधित निर्णयों में NATRAX या उसके किसी भी पदाधिकारी को प्रभावित करने का कोई भी प्रयास, बोली को अस्वीकार कर सकता है।/

Any effort by a Bidder to influence NATRAX or any of its functionaries in the process of examination, clarification, evaluation and comparison of tenders and in decisions concerning award of contract, may result in rejection of the Bid.

- 1.15. संभावित बोलीदाताओं को ऐसे संशोधनों को ध्यान में रखते हुए अपने कोटेशन तैयार करने के लिए उचित समय देने के लिए, NATRAX अपने विवेक पर बोलियां प्रस्तुत करने की समय सीमा बढ़ा सकता है।/

In order to afford prospective bidders, reasonable time for preparing their Quotes after taking into account such amendments, NATRAX may, at its discretion, extend the deadline for submission of Bids.

- 1.16. बोलियों की जांच, स्पष्टीकरण, मूल्यांकन और तुलना तथा अनुबंध प्रदान करने से संबंधित सिफारिशों से संबंधित जानकारी बोलीदाताओं या अन्य ऐसे व्यक्तियों को नहीं बताई जाएगी जो आधिकारिक रूप से ऐसी प्रक्रिया से संबंधित नहीं हैं।/

Information relating to the examination, clarification, evaluation and comparison of Bids and recommendations concerning the award of Contract shall not be disclosed to Bidders or other persons not officially concerned with such process.

- 1.17. NATRAX किसी भी बोली को स्वीकार / अस्वीकार या संशोधित करने, तथा निविदा प्रक्रिया को रद्द करने और सभी बोलियों/कोटेशन को अस्वीकार करने का अधिकार सुरक्षित रखता है, अनुबंध दिए जाने से पहले किसी भी समय, या प्रभावित बोलीदाता या बोलीदाताओं के प्रति कोई दायित्व वहन किए बिना या प्रभावित बोलीदाता या बोलीदाताओं को NATRAX की कार्रवाई के कारणों के बारे में सूचित करने के दायित्व के बिना अनुबंध को बोलीदाताओं के बीच विभाजित करने का अधिकार सुरक्षित रखता है। ITB का पालन न करने वाले किसी भी बोलीदाता को अस्वीकार कर दिया जाएगा।/

NATRAX reserves the right to accept / reject or modify any Bids, and to annul the Tender process and reject all Bid(s)/quotation(s), at any time prior to award of Contract, or to divide the Contract between/amongst Bidders without thereby incurring any liability to the affected Bidder or Bidders or any obligations to inform the affected Bidder or Bidders of the grounds for NATRAX's action. Any Bidder not following ITB stands rejected.

- 1.18. भावी बोलीदाताओं को निविदा के संबंध में किसी भी प्रकार के स्पष्टीकरण की आवश्यकता हो तो वे a.prabhakar@natrip.in; anuj.kumar@natrip.in पर लिख सकते हैं।/

Prospective bidders requiring any clarification of the Tender may write to a.prabhakar@natrip.in; anuj.kumar@natrip.in.

- 1.19. बोलियां/संबंधित पत्राचार हिंदी/अंग्रेजी भाषा में किया जाएगा।/
The Bids / related correspondences shall be made in Hindi/English language.
- 1.20. NATRAX सभी असफल बोलीदाताओं को सूचित करेगा तथा उनकी बयाना राशि वापस करेगा। NATRAX द्वारा असफल बोलीदाताओं से कोई पत्राचार नहीं किया जाएगा।/
NATRAX shall notify all the unsuccessful Bidders and discharge/ return their Earnest Money Deposit. No correspondence will be entertained by NATRAX from the unsuccessful Bidders.
- 1.21. **बोलियों की वैधता:** उद्धृत दर, कोटेशन जमा करने की अंतिम तिथि से कम से कम 120 दिनों की अवधि के लिए वैध होनी चाहिए। किसी भी समय दर में वृद्धि के किसी भी दावे पर विचार नहीं किया जाएगा।/

Validity of bids: The rate quoted should be valid for a **minimum period of 120 days** from the last date of Submission of Quotation. No claim for escalation of rate will be considered at any point of time.

2. **न्यूनतम पात्रता मानदंड/ Minimum Eligibility Criteria: -**

बोली के साथ प्रस्तुत किए जाने वाले दस्तावेज / Documents to be submitted along with the Bid:

जिन बोलीदाताओं की बोलियां निम्नलिखित मानदंडों को पूरा करती हैं, केवल उन्हें ही उत्तरदायी माना जाएगा और NATRAX द्वारा उनका मूल्यांकन किया जाएगा /

The Bidders who's Bid meet the following criteria would only be considered as responsive and evaluated by NATRAX.

- 2.1. **MEC 1: - वैधानिक वैध इकाई/ Legal Valid Entity:** बोलीदाता को स्वामित्व/निजी भागीदारी/पब्लिक लिमिटेड कंपनी/निजी/सरकारी/सार्वजनिक/स्वायत्त के रूप में एक कानूनी वैध इकाई होना आवश्यक है, दस्तावेजी साक्ष्य प्रस्तुत किए जाने चाहिए।/
The Bidder shall necessary be a legal valid entity either in the form of Proprietary/Private Partnership/ Public Limited Company/ Private/ Govt./ Public/ Autonomous, documentary evidence should be submitted.
संयुक्त उद्यम/संघ के रूप में अनुमति नहीं है।/ In form of JV/Consortium not permitted.
उपरोक्त के साथ स्वीकार्य दस्तावेजों की निम्नलिखित सूची भी प्रस्तुत की जानी चाहिए/

Following List of acceptable documents should also be submitted along with under above-

- a) फर्म का निगमन/वाणिज्यिक स्थापना का प्रमाण पत्र/फर्म का लाइसेंस प्रमाण पत्र, आदि।/
Certificate of Incorporation/Commercial establishment of firm/License certificate of the firm, etc.
- b) पैन कार्ड/जीएसटी पंजीकरण, पीएफ पंजीकरण, ईएसआई पंजीकरण, श्रम लाइसेंस और कोई अन्य लागू वैधानिक आवश्यकताएं, आदि।/
PAN Card/GST registration, PF registration, ESI Registration, Labor License and any other applicable statutory requirements, etc.,

- 2.2. **MEC - 2: वित्तीय क्षमताएं/ Financial Capabilities:** बोली लगाने वाले के पास पिछले वित्तीय वर्ष के 31 मार्च को समाप्त होने वाले पिछले तीन वर्षों (2021-22, 2022-23 और 2023-24) के दौरान न्यूनतम औसत वार्षिक वित्तीय कारोबार 30 लाख रुपये होना चाहिए। प्रासंगिक अवधियों के प्रमाणित ऑडिटेड बैलेंस शीट के रूप में दस्तावेजी साक्ष्य या चार्टर्ड अकाउंटेंट / कॉस्ट अकाउंटेंट से एक प्रमाण पत्र (यूडीआईएन नंबर के साथ) जो प्रासंगिक अवधि के लिए टर्नओवर विवरण दर्शाता है, बोली के साथ प्रस्तुत किया जाना चाहिए।/

The Bidder should have Minimum **Average Annual Financial** turnover during the last three years, ending on 31st March of the previous financial year (2021-22, 2022-23 & 2023-24), should be **Rs 30 Lakh**. Documentary evidence in the form of certified Audited Balance Sheets of relevant periods OR a Certificate (with UDIN NO.) from the Chartered Accountant / Cost Accountant indicating the turnover details for the relevant period shall be submitted with the Bid.

यदि बोलीदाता के गठन/निगमन की तिथि 3 वर्ष से कम पुरानी है, तो गठन की तिथि के बाद पूर्ण वित्तीय वर्षों के संबंध में औसत टर्नओवर को इस मानदंड के लिए ध्यान में रखा जाएगा। स्टार्टअप पंजीकृत फर्मों के लिए, कोई टर्नओवर आवश्यक नहीं है।/
In case the date of constitution / incorporation of the Bidder are less than 3-year-old, the average turnover in respect of the completed financial years after the date of constitution shall be taken into account for this criterion. For startups registered firms, no turnover is required.

बोली के साथ निम्नलिखित में से कोई भी स्वीकार्य दस्तावेज प्रस्तुत किया जाना चाहिए/
Any of the following acceptable documents to be submitted with Bid:

- a) ऊपर उल्लिखित प्रासंगिक अवधि के लिए प्रमाणित बैलेंस शीट में अनिवार्य रूप से यूडीआईएन होना चाहिए।/

Certified balance sheets for relevant period mentioned above, must necessarily have UDIN.

- b) चार्टर्ड अकाउंटेंट/कॉस्ट अकाउंटेंट से प्रमाण पत्र जिसमें ऊपर उल्लिखित प्रासंगिक अवधि के लिए टर्नओवर का विवरण दर्शाया गया हो, उसमें अनिवार्य रूप से यूडीआईएन होना चाहिए।/

Certificate from chartered accountant / cost accountant indicating turnover details for relevant period mentioned above, must necessarily have UDIN.

- 2.3. **MEC-3 - समान कार्य अनुभव/ Similar works experince:** बोलीदाता को पिछले 7 वर्षों में निम्नलिखित मानदंडों को पूरा करते हुए समान कार्य* घटक को सफलतापूर्वक पूरा करना चाहिए/

The Bidder should have successfully completed **similar works*** component in the last 7 years meeting the following criteria: -

तीन समान पूर्ण किए गए कार्य जिनकी लागत अनुमानित लागत के 40 (चालीस) प्रतिशत के बराबर से कम नहीं हो/

Three similar completed works costing not less than the amount equal to 40 (forty) percent of the estimated cost;

या/or

दो समान पूर्ण किए गए कार्य जिनकी लागत अनुमानित लागत के 50 (पचास) प्रतिशत के बराबर से कम न हो/

Two similar completed works costing not less than the amount equal to 50 (fifty) percent of the estimated cost;

या/or

एक समान पूर्ण किया गया कार्य जिसकी लागत अनुमानित लागत के 80 (अस्सी) प्रतिशत के बराबर से कम न हो/

One similar completed work costing not less than the amount equal to 80 (eighty) percent of the estimated cost;

समान कार्य*: किसी भी सरकारी विभाग/प्रतिष्ठित फर्म निजी संस्थान/शैक्षणिक संस्थान/आदि के लिए परीक्षण/राजमार्ग/एक्सप्रेसवे/राज्य राजमार्गों के लिए क्रैश बैरियर की स्थापना का सफल समापन//

Similar Works*: successful completion of execution of installation of crash barriers & allied works for crash barrier testing/Highways/Expressways/state highways for any Govt Dept./Reputed firm Private Institution/Academic Institutions/etc.

Note:

- a) The cost of installation, including labour, transport and machinery etc shall be considered as MEC -III, for similar work.
- b) The execution of installation of crash barriers & allied works (as mentioned in BOQ) includes only the cost for installation, cost for provision of labour for installation, cost of transportation and supply of machinery for such types of works (refer NATRAX BOQ for all allied works and same shall be considered for qualification in MEC-III).
- c) If any bidder quotes with cost of which also includes supply and installation, in that case the cost of installation and allied works except supply of material to be provided separately on the letterhead and same shall be duly verified from the agency who have awarded/sublet the work.

उपरोक्त एमईसी (iii) के प्रमाण के रूप में स्वीकृत दस्तावेजों की सूची/

List of accepted documents as proof of MEC (iii) above:

- a) पीओ/कार्य आदेश के साथ कार्य का मूल्य आदि सहित पूर्णता प्रमाण पत्र।/
Completion certificate along with PO/ work order, with value of works, etc.,
- b) यदि पूर्णता प्रमाण पत्र/खरीद आदेश (पीओ) में निष्पादित कार्य का मूल्य स्पष्ट रूप से उल्लेख नहीं किया गया है, तो बोलीदाता को टीडीएस, सीए प्रमाण पत्र, उत्पाद शुल्क, जीएसटी रिटर्न आदि के रूप में नया सारांश और प्रमाण प्रस्तुत करना होगा।/
Incase completion certificate/Purchase order (PO) does not clearly mention the value of work executed, then the Bidder shall submit the fresh summary & proof as TDS, CA certificate, Excise, GST returns etc.,
- c) यदि पीओ/कार्य आदेश/कार्य समाप्ति प्रमाण पत्र किसी निजी नियोक्ता द्वारा जारी किया गया है, तो उसकी वास्तविकता के समर्थन में फार्म 26एस प्रस्तुत किया जाना चाहिए।/
Incase PO/Work order/completion certificate issued by any private employer, than form 26AS should be submitted to support the genuineness of the same.

3. निविदा शुल्क एवं छूट/ Tender Fee & Exemptions: -

- | | | |
|------|--|--|
| 3.1. | यह निविदा निःशुल्क है। | This tender is free of cost. |
| 3.2. | यदि स्टार्टअप और "सूक्ष्म एवं मध्यम लघु उद्यम" (एमएसएमई) के अंतर्गत पंजीकृत हैं, तो प्रमाण पत्र के सत्यापन के अधीन बयाना राशि से छूट प्राप्त करने के लिए सहायक दस्तावेज प्रस्तुत करने होंगे। | If registered under Startups and "Micro & Medium Small Enterprises" (MSME's), supporting documents need to be submitted to avail exemption from Earnest Money, subject to verification of certificate. |
| 3.3. | स्टार्टअप के लिए लाभ एवं छूट- पूर्व टर्नओवर एवं अनुभव तथा मूल्य लाभ | The Benefits & Exemptions for Startups- the relaxation from prior turnover & |

(श्रेणी 1, 2 एवं 3 के अंतर्गत) से छूट प्रचलित दिशा-निर्देशों के अनुसार दी जा सकती है।

experience & price benefit (under Class 1, 2 & 3) may be given as per the prevailing guideline.

4. **बोली खोलना:** तकनीकी बोली उसी दिन खोली जाएगी जैसा कि इस दस्तावेज़ में उल्लेख किया गया है। वित्तीय बोलियों को सभी समिति सदस्यों और बोलीदाताओं के प्रतिनिधियों (यदि कोई हो) द्वारा विधिवत हस्ताक्षर करने के बाद सुरक्षित रखा जाएगा।/

Bid opening: the technical bid shall be opened on the same days as mentioned in this document. The financial bids shall be kept in safe custody after duly signed by all the committee members and Bidders representatives (if any).

5. तकनीकी बोली मूल्यांकन / TECHNICAL BID EVALUATION

- | | |
|--|---|
| <p>5.1. सफल बोलीदाता का निर्धारण करने के लिए NATRAX पृथक बोली मूल्यांकन प्रणाली (वित्तीय बोली मूल्यांकन में तकनीकी स्कोर का कोई असर नहीं और वित्तीय बोली में L-1 को सफल बोलीदाता माना जाएगा) का पालन करेगा।</p> <p>5.2. बोलीदाता को तीनों MEC में अर्हता प्राप्त करनी होगी।</p> <p>5.3. बोलीदाता से अनुरोध है कि वह प्रत्येक विशेष आवश्यकता के लिए क्या विशेष मूल्य प्रदान कर रहा है, यह निर्दिष्ट करे, न कि केवल यह बताए कि वह न्यूनतम आवश्यकता को पूरा कर रहा है।</p> <p>5.4. तकनीकी बोली मूल्यांकन प्रक्रिया के दौरान, NATRAX बोलीदाताओं से उनके तकनीकी प्रस्तावों की पुष्टि और समेकन के लिए ई-मेल के माध्यम से स्पष्टीकरण मांग सकता है।</p> <p>5.5. इस तरह के सभी स्पष्टीकरणों का उत्तर बोलीदाताओं को NATRAX द्वारा निर्दिष्ट समय के भीतर ई-मेल द्वारा देना होगा।</p> <p>5.6. केवल तकनीकी रूप से योग्य बोलीदाताओं को लिखित रूप में वित्तीय बोली खोलने के लिए सूचित किया जाएगा।</p> | <p>NATRAX shall follow the Segregated Bid evaluation system (No bearing of technical score in the financial Bid evaluation and L-1 in the financial Bid shall be deemed as successful Bidder) to determine the successful Bidder.</p> <p>The Bidder must qualify the all three MEC's.</p> <p>The Bidder is requested to specify what particular value he is offering for each particular requirement, rather than just stating he is fulfilling the Minimum Requirement.</p> <p>During the technical Bid evaluation process, NATRAX may ask clarifications to the Bidder through E-mail for confirming and consolidating their technical offers.</p> <p>All such clarifications are required to be answered by the bidders by E-mail, within the time specified by NATRAX.</p> <p>Only the technically qualified bidders shall be intimated for financial bid opening in writing</p> |
|--|---|

6. **वित्तीय बोली खोलना:** तकनीकी रूप से योग्य बोलीदाताओं की वित्तीय बोलियां ऑनलाइन मोड के माध्यम से खोली जाएंगी और ऑफ-लाइन मोड के माध्यम से प्राप्त वित्तीय बोलियां भी उसी दिन और समय पर NATRAX हब में खोली जाएंगी।/

Financial Bid opening: The Financial Bids of the Technically qualified Bidders shall be opened through online mode and the Financial Bids received through off-line mode shall also be opened on the same day and time at NATRAX Hub.

7. वित्तीय बोली मूल्यांकन / FINANCIAL BID EVALUATION:

- 7.1. वित्तीय बोलियों के मूल्यांकन के लिए, अंतिम बोली मूल्य का निर्धारण वित्तीय बोली दस्तावेज में निर्दिष्ट बोली मूल्य से संबंधित सभी नियमों व शर्तों पर विचार करने तथा वित्तीय बोली की विस्तृत जांच के बाद किया जाएगा। For the evaluation of the Financial Bids, the eventual Bid prices shall be ascertained after considering all the terms and conditions associated with the Bid price specified in the Financial Bid document and after detailed scrutiny of the financial bid.
- 7.2. किसी भी बोलीदाता को अपने मूल्य बोली प्रस्ताव में कोई संशोधन/सुधार/संशोधन प्रस्तावित करने/कराने की अनुमति नहीं दी जाएगी। No Bidder shall be allowed to propose/carry out any revision / correction / modification in his Price Bid offer.
- 7.3. यदि उप-योग और कुल मूल्य के बीच कोई विसंगति है, जो इकाई मूल्य और मात्रा को गुणा करके/उप-योग को जोड़कर प्राप्त किया जाता है, तो उप-योग मान्य होगा और कुल मूल्य को सही किया जाएगा, जब तक कि नियोक्ता की राय में उप-योग मूल्य में दशमलव बिंदु का स्पष्ट रूप से गलत स्थान है, उस स्थिति में उद्धृत कुल मूल्य लागू होगा और उप-योग को सही किया जाएगा; If there is a discrepancy between the sub total/s and the total price that is obtained by multiplying the unit price and quantity/adding the sub total/s, the sub total/s shall prevail and the total price shall be corrected, unless in the opinion of the Employer that there is an obvious misplacement of the decimal point in the sub total price, in which case the total price as quoted shall govern and the sub total/s shall be corrected;
- 7.4. यदि उप-योगों के जोड़ या घटाव के अनुरूप कुल में कोई त्रुटि हो, तो उप-योग मान्य होगा और कुल को सही किया जाएगा; ई-मेल के माध्यम से स्पष्टीकरण मांग सकता है। If there is an error in a total, corresponding to the addition or subtraction of sub totals, the subtotal/s shall prevail and the total shall be corrected; and
- 7.5. बोलीदाता को प्रत्येक वस्तु के सामने दरें शब्दों में तथा अंकों में भरनी होंगी, जैसा कि BOQ (वित्तीय बोली) में उल्लेख किया गया है। किसी भी विसंगति के मामले में, शब्दों में दी गई दर मान्य होगी तथा वस्तु के सामने राशि को सही किया जाएगा। सभी कीमतों में सभी कर तथा GST शामिल होने चाहिए। The Bidder needs to fill the rates against each item in word as well as in figures as mentioned in BOQ (Financial Bid). In case of any discrepancy, the rate provided in word shall prevail and correct the amount against the item. **All the prices should be inclusive of all taxes and GST.**
- 7.6. बोली पत्र में बताई गई राशि नियोक्ता द्वारा त्रुटियों के सुधार के लिए उपरोक्त प्रक्रिया के अनुसार समायोजित की जाएगी और बोलीदाता पर बाध्यकारी मानी जाएगी। यदि बोलीदाता बोली की संशोधित राशि को स्वीकार नहीं करता है, तो बोली को अस्वीकार कर दिया जाएगा। The amount stated in the Letter to Bid will be adjusted by the Employer in accordance with the above procedure for the correction of errors and, shall be considered as binding upon the bidder. If the Bidder does not accept the corrected amount of Bid, the bid will be rejected.

- 7.7. अनुबंध वार्ता, यदि कोई हो, स्वीकृति पत्र/पुरस्कार की अधिसूचना जारी होने से पहले आयोजित की जाएगी। सफल बोलीदाता से संशोधित प्रस्ताव पत्र के साथ वार्ता समाप्त होगी, जो छूट को प्रभावित करेगी यदि कोई हो और NATRAX द्वारा स्वीकार की गई हो।
- Contract negotiations, if any, will be held before the issuance of Letter of Acceptance/ Notification of Award. The negotiation shall conclude with a revised offer letter from the successful bidder, affecting the discounts if any and accepted by NATRAX.

8. **कार्य का आवंटन:** बोली की वैधता की निर्धारित अवधि समाप्त होने से पहले, NATRAX सफल बोलीदाता को कार्य आदेश जारी करेगा। सफल बोलीदाता कार्य आदेश की एक प्रति प्राधिकृत हस्ताक्षरकर्ता द्वारा विधिवत रूप से स्वीकार और हस्ताक्षरित करके, उसे प्राप्त होने के दो [2] दिनों के भीतर NATRAX को वापस करेगा।/

Award of Work: Prior to the expiry of the period of Bid validity prescribed, NATRAX will issue to the Successful Bidder, the Work Order. The Successful Bidder shall return one copy of the Work Order to NATRAX duly acknowledged and signed by the authorized signatory, within two [2] days of receipt of the same by him.

9. **प्रदर्शन सुरक्षा/PBG जमा करना:** (यदि इस निविदा के SCC के अनुसार लागू हो), सफल बोलीदाता को आदेश की तारीख से 15 दिनों के भीतर PS/PBG जमा करना होगा। ऐसा न करने पर NATRAX सफल बोलीदाता के चालान से समान राशि का भुगतान रोकने का अधिकार सुरक्षित रखता है।/

Submission of performance security/PBG: (if applicable as per SCC of this tender), the successful bidder need to submit the PS/PBG within 15 days from the date of order. Failing which NATRAX reserve the rights to hold the payment of equal amount from the invoice of successful bidder.

10. **EMD की वापसी:** कार्य आदेश जारी होने पर असफल बोलीदाता की EMD जारी कर दी जाएगी और सफल बोलीदाता की EMD, PBG जमा करने (यदि लागू हो) या साइट पर काम शुरू करने के बाद जारी की जाएगी।/

Retuning of EMD: on issuance of work order the EMD of unsuccessful bidder shall be released and EMD of successful bidder shall be released after submission of PBG (if applicable) or after start the work at site.

Annexure-I (B)

1. अनुबंध की विशेष शर्तें/ Special Conditions of contract:

a.	Scope of work	Execution of Crash barrier fixing and removal for Beam & Thrie beam testing near General Road (T-16) at NATRAX
b.	Contract Period	The contract shall be remain valid for one (1) year from the date of issuance of work order and rate shall be constant throughout contract period, irrespective of number of tests. NATRAX reserves right to short close the Contract during the currency of contract with a notice period of 15 days by NATRAX
c.	Engineer Incharge (EIC)	Shall be notified to successful bidder.
d.	Rate Firmness	The charges/rate quoted by supplier must be firm throughout the Contract period and no escalation of any kind is permissible.
e.	Warranty Period	Not applicable
f.	Payment, Mode and Retention	i. 100% of invoice value shall be paid on the completion of respective tests, on submission of invoice along with supporting document and certified by EIC. ii. Payment shall be made after statutory deduction as applicable. iii. The payment shall be released within 15 working days from the date of certification by EIC. iv. Advance payment: maximum 10% of contract value may be paid after receiving request from contractor and submission of bank guarantee of 110% of the requisite amount. An interest 10% per annum shall be charged on the outstanding advance payment. The said advance payment shall be released in minimum two instalments. Contractor has to submit a utilization certificate for the said advance payment. v. The GST/Taxes & duties of Govt. will be reimbursed on actual basis upon the submission of original receipt / documentary evidence. All the payments shall be made through RTGS only.
g.	Liquidated Damages	In case of any delay in execution of work attributable to contractor as per contract conditions, NATRAX reserve the right to impose LD @ 0.1% per days up to maximum 10% of contract value of each test.
h.	Project Facility	NATRAX Site

	/ Place of Installation/delivery	NH-52, Old Agra- Mumbai Highway, Near to Pithampur Flyover, Post Khandwa (Near Pithampur), Dhar District, Madhya Pradesh-454774
i.	Tender Document Fee	Free of Cost
j.	Bid Security/EMD	Rs. 80,000.00 in form of DD/FDR/PBG in favour of National Automotive Test Tracks payable at Pithampur. The EMD of unsuccessful bidders shall be return on issuance of order to successful bidder. The EMD of successful bidder shall be return on submission of requisite PBG. The EMD can be forfeit in case- • fails to start the work as may be indicated in the work order; • without the written consent of NATRAX, has withdrawn its Bid during the validity period of the Bids and any extensions thereto; • after opening of the financial bid, alters the quoted rates/conditions in the Bid; • fails to provide /furnish the Performance Bank Guarantee within stipulated period mentioned in the in the work order; • does not reply to any queries that may be raised after opening of technical/financial bids. • if the bidder does not accept the corrections made by NATRAX to its Bid Price pursuant to "Examination of Financial Proposal and Correction of Arithmetical Errors". MSME/Startups shall be exempted for EMD.
k.	Performance Security	5% of the contract amount should be submitted as Performance Security by the Successful Bidder on award of Contract. Performance Security may be furnished in the form of an A/C Payee Demand Draft, Fixed Deposit Receipt or Bank Guarantee from a Scheduled Commercial Bank favoring “National Automotive Test Tracks” & payable at Pithampur and should remain valid for complete contract period. The performance security shall be returned after successfully completion of the contract period and recommendations of NATRAX officials. In case of any failure of the contractor/denied to do the work as per requirement, NATRAX reserve the right to forfeit the performance security and also can claim the losses from the contractor.
l.		i. The work under this Contract shall be done only by the contractor's authorised, qualified and competent service personnel.

	Other Terms and conditions	ii. No extra charge is payable for to and fro, boarding and lodging for the service personnel coming to NATRAX.
m.	Water supply & Electricity Charges	i. Electricity: The electricity shall be provided by NATRAX from the available source on free of cost. However, Theft of electricity shall be treated as breach of contract and in such case NATRAX reserve the right for penalty or termination of contract. ii. Water supply: the water for drinking purpose can be use from the available source at site, misuse/wastage apart from the above use, of water shall be treated as breach of contract and in such case NATRAX reserve the right for penalty or termination of contract.
n.	Termination of Contract	If the work/service is found to be not satisfactory or not found as per the specification indicated in this document, the Contract will be terminated with short notice of 14 days in writing. In case of termination the balance work shall be completed by NATRAX through any other party on the risk & cost of contractor.

2. बोलीदाता को निम्नलिखित दस्तावेज विधिवत हस्ताक्षरित और मुहरबंद देने होंगे, ऐसा न करने पर बोलियां तुरंत अस्वीकार कर दी जाएंगी:/

The bidder should give the following, duly signed and sealed, failing to which the bids will be summarily rejected:

3. घोषणा/DECLARATION:

(बोलीदाता के लेटर हेड पर निष्पादित किया जाना है)/ (To be executed on Bidder's letter head)

मैं/हम इस निविदा संख्या NATRAX/-----, दिनांक _____ की विषय-वस्तु और आवश्यकता से परिचित हैं और सभी नियमों और शर्तों के अनुपालन में इसे प्रस्तुत करना स्वीकार करते हैं। मैंने/हमने किसी भी तरह से निविदा में छेड़छाड़/संशोधन नहीं किया है और ऐसा कोई भी उल्लंघन होने पर निविदा को अस्वीकार कर दिया जाएगा और/या मुकदमा चलाया जाएगा।/

I/We having acquainted with the content & requirement of this Tender No. NATRAX/-----, dated _____ and do hereby accept to furnish the same in compliance with all terms & conditions. I/we have not tampered/modified the tender in any manner and breach of any such, will result in rejection of Tender and / or prosecuted.

मैं/हम एतद्वारा घोषणा करते हैं कि फर्म/कंपनी को अतीत में किसी अन्य सरकारी संगठन द्वारा सरकारी निविदाओं में भाग लेने से काली सूची में नहीं डाला गया है या प्रतिबंधित नहीं किया गया है।/ I / We hereby declare that the firm/company has not been blacklisted or debarred in the past by any other Government organization from taking part in Government tenders.



यदि उपरोक्त जानकारी झूठी पाई जाती है या निविदा या अनुबंध के किसी भी चरण में किसी भी नियम और शर्तों का उल्लंघन होता है, तो मैं/हम पूरी तरह से जानते हैं कि निविदा/अनुबंध को NATRAX द्वारा अस्वीकार/रद्द कर दिया जाएगा और भुगतान (पूर्ण/आंशिक रूप से पूर्ण), प्रतिधारण, बोली सुरक्षा (EMD), प्रदर्शन सुरक्षा, आदि जब्त कर लिए जाएंगे।/

In case the above information found false or in case of breach of any of terms and conditions at any stage of Tender or Contract, I/We are fully aware that the Tender/ Contract will be rejected / cancelled by NATRAX and Payments (for completed/partially completed), Retention, Bid Security (EMD), Performance Security, etc., shall be forfeited.

Signature of the Bidder: _____

Name and Designation: _____

Address: _____

Contact details: _____

Place:

Date:

Seal of the Bidder's Firm

4. सभी बोलीदाताओं द्वारा दाखिल की जाने वाली चेकलिस्ट:/ Checklist to be filed by all the bidders:

Sl. No.	तकनीकी बोली के साथ प्रस्तुत किए जाने वाले दस्तावेज/ Documents to be submitted along with Technical Bid.	Status of Submission (Indicated Yes/No)	Ref. Page No. of Bid
1	Has the Bid Document been issued to you?		
2	Have you downloaded this tender document from the NATRAX Website?		
3	Whether the requisite Earnest Money deposit of Rs. 80,000/- is enclosed		
4	Bidder Profile		
4.1	The legally valid entity , documents as per NIQ/Tender been submitted?		
4.2	Copy of GST Registration		
4.3	Copy of MSME Registration		
4.4	Copy of bank account details		
4.5	Copy of CA Certificate/audited balance sheet of last 3 FYs as per MEC 2 of this tender		
4.6	Copy of CA Certificate/audited balance sheet of last 3 FYs as per MEC 3 of this tender		
4.7	Copy of work orders & completion certificates as per MEC 3 of this tender document.		
5	Have you read and understood the complete tender documents including attachments?		
6	Have you understood the scope of work, technical specifications, and requirements of this tender?		
7	The financial bid/quotation is submitted in a separate sealed envelope/password-protected PDF file.		
8	Whether all the documents submitted for this tender are seal & signed by an authorized signatory.		
9	Whether the contact details of the authorized person is submitted		

ANNEXURE - II**अनुबंध-II- अनुबंध/विनिर्देश/ड्राइंग और डिजाइन की तकनीकी शर्तें/ Annexure-II- Technical Conditions of contract/Specification/Drawings & Design.****a) Introduction- NATRAX- Pithampur**

NATRAX-Pithampur is located on Mumbai Highway near Pithampur Industrial area at a distance of about 40 kms from Indore city on National Highway 3. The land is predominately flat is spread over an area of 3000 acres. NATRAX serves as a comprehensive test facility and comprises of Proving Ground (Test Tracks) and Vehicle Dynamics Lab (Centre of Excellence).

b) Installation of crash barriers:

The installation should be done as per the instruction of NATRAX a breif on the same is enclosed at **Annexure-II**. The details of the required machines and other arrangements to be done for the same are specified in the attached BOQ at Annexure-III, hence bidder has to complete the work as per the BOQ and as per the instruction of NATRAX.

**Barrier Installation
Manual**

निम्नलिखित के अनुसार घटकों की अवयव

- a. Test-Plan Layout drawing.*
- b. Section A-A*
- c. Section B-B*
- d. Section C-C*
- e. Details Terminal assembly drawing*

1. Installation Details with Photographs;

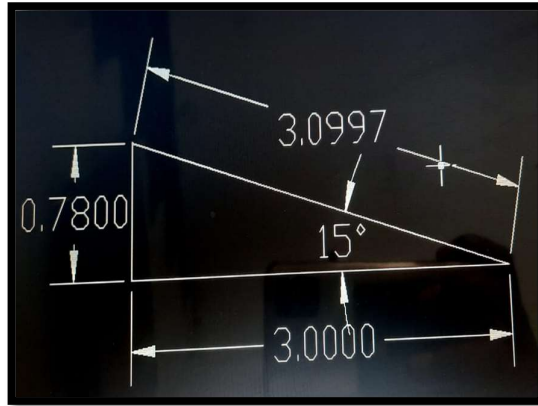


Cleaning & Grading of area



Area Compaction with 10 Ton Roller Compactor





Marking of Requisite angle with TS (Total Station) taking reference of Centre Line of road and fixing of pegs at the both ends, as fixing & permanent B.M. on both sides to make the angles every times.



Marking on compacted area from post insertion



Preparation of Post driving machine as per marking (drawings).



Insertion of end terminal posts as per depth required and drawings.



Insertion of remaining post and laying of beams in front of Barrier line



Connection of W Beam barrier

The bolt torque required as per client specification was 90 N-m. A torque wrench was used to verify the final torque of the bolts with which the Beam, Spacer & Posts are tightened up.



Over all View of Front side beam



Over all View of Back side beam



End View of the Beam

Disclaimer

The mounting has been carried out according to the drawing provided by the client & manuals as well as IRC (Indian Road Congress). Alignments of the post, spacer and W beam was done with the help of Level device or water level from the datum.

The end section posts were installed as per the drawing & root depth of the posts into the ground was according to the dimensions given in drawing.

After fixing of beam, barrier alignments & the bolts torque was checked for the required design specification.

वित्तीय बोली/ Financial Bid

**(अलग से सीलबंद लिफाफे में जमा की जानी है (ऑफ़लाइन बोली
जमा करने के लिए))**

(to be submitted in separate sealed envelope (for offline bid submission))

या /OR

पासवर्ड से सुरक्षित पीडीएफ फाइल (ईमेल पर))

Password protected PDF File (on email)



Tender No. -NATRAX/PROC/PGC&M/25/94R

Form for the submission of Financial Bid

Financial Proposal Submission Form
(To be Executed on Letterhead of the Bidder)

FINANCIAL PROPOSAL SUBMISSION FORM

[Location, Date]

To:

The Head Procurement
NH-52, Old Agra- Mumbai Highway,
Near to Pithampur Flyover,
Post Khandwa (Near Pithampur)
Dhar District, Madhya Pradesh-454774

Dear Sir,

We, the undersigned, offer to provide the equipment & services in accordance with your Tender No. _____, dated _____ and our Technical Bid. Our attached Financial Bid includes the price in the format for financial bid provide as part of tender documents. The total price of our offer is _____ (in figures and words) and includes all the deliverables under this tender as per our Technical Bid.

We hereby declare that all the information and statements made in this Bid is true and complete in all respects and is as per the guidelines and terms & conditions laid down in the tender document. We further understand that any information which is found false or is not as per the guidelines and terms & conditions of the tender document may lead to our disqualification.

Our Financial Bid shall be binding upon us subject to the modifications resulting from Contract negotiations, up to expiration of the validity period of the Bid.

We understand NATRAX has right to accept or reject our Bid as per its discretion.

Yours sincerely,

Authorized Signature [In full]: _____

Authorized Signature [In initials]: _____

Name and Title of Signatory: _____

Name of Firm: _____

Address: _____.

[Note : To be signed in blue ink]

ANNEXURE-III

Bill of Quantities (BOQ)/Financial Bid

Bill of quantity for Execution of Crash barrier fixing and removal for Beam & Thrie beam testing near General Road (T-16)at NATRAX- Pithampur, Dhar (MP)- Annual Contract					
Item No	Item Description	Unit	Quantity	Rates in Rs incl GST	Amount in Rs
1	Execution of Crash Barrier installation and removal after testing for testing including followings; 1. Preparation of Testing ground ground-including Scraping extra material & leveling with the help of JCB/Grader, spraying of water and Compaction with 10 Ton roller (if require Vibro/Static as per requirement) to achieve desired compaction etc. complete. JCB shall be provided by NATRAX. 2. Marking of Angle from 15 to 25 Degree as desired for testing with the help of manual method or total Station (TS) as applicable including lime and necessary material/manpower/machinery as applicable. 3. Installation of crash barrier as per specified/given drawing including Shifting of material from specified place to Testing Site, Insertion/grouting of Post with specialized machinery arrangements, Fixing of Beam/Thrie Beam as per testing requirement including manpower and requisite accesories to complete the job in all respect as per direction of EIC/NATRAX Representative, 4. Removal of Crash Barrier with requisite arragments after testing as per direction of EIC//NATRAX Representative, shifting of scrap crash barrier material to specified site including Gas Cutter for cutting of Crash Barrier during/after the Testing if required. 5. Providng approx. 05 Nos. skilled labour for line marking, water spraying and other requisite arrangments before testing. Water Tanker shall be provided by NATRAX.	Test	25.00		
2	Hiring of Hydra (Max-02 Nos.) having loading capacity of 14 T including operator and helper with all necessary requisite arrangement for towing of test vehicle after testing and shifting the vehicle to the specified location. To and fro from the Pithampur shall be provided as 2.0 Hr. extra from from the NATRAX Entrance Gate reading.	Hrs	125.00		

Bill of quantity for Execution of Crash barrier fixing and removal for Beam & Thrie beam testing near General Road (T-16)at NATRAX- Pithampur, Dhar (MP)- Annual Contract					
3	loading & unloading of RCC Block/Jari Cane in Testing vehicle (Truck/Bus/Car/Pickup etc.) as per required weight with help of Hydra/JCB, Manpower including securing with tie belt & latches/wooden block as directed by EIC/NATRAX Rep. with due care. (RCC Block/Jeri cane, JCB fixing belts shall be provided by NATRAX)	Per Ton	300.00		
4	The work includes cutting slots by gas cutter for inserting tie chains in test vehicle (Truck/Bus), MS angles welding in truck body, loading of RCC blocks in truck (test vehicle) of required weight with the help of hydra, manpower, securing them with tie chains and latches with proper care as per instructions given by EIC/NATRAX representative and unloading of RCC blocks by cutting MS angles by gas cutter after testing. (Fixing of RCC blocks/jerry cans and tie chains will be provided by NATRX)	Job	10.00		
5	Loading and unloading of coarse aggregate 10mm (Stone churi) with help of JCB and helper including covering of churi with help of Trampoline (LDPE Sheet) & Ply and tied with tie belt/latches as directed by EIC/NATRAX Rep. (Aggregate, Belt, Trampoline sheet & JCB provided by department)	Job	5.00		
6	Provision of Cleaning before and after testing at test site, Cutting of Test sample of crash barrier material, sending to NABL Lab and submission of test report as directed (test Charges to be paid by Contractor), cleaning of oil/Debris and broken parts of the test vehicle from the surface after testing and all other small nature work as directed by EIC/NATRAX Rep. during and after the testing etc. Complete.	Job	25.00		
7	Repairing of Patch work, scratch, potholes damaged during the testing as per provision of MoRTH including material, manpower and requisite equipments/machinery to make the surface as earlier as per the direction of EIC/NATRAX Rep.	Job	20.00		



Tender No. -NATRAX/PROC/PGC&M/25/94R

Bill of quantity for Execution of Crash barrier fixing and removal for Beam & Thrie beam testing near General Road (T-16)at NATRAX- Pithampur, Dhar (MP)- Annual Contract					
8	Excavation of Existing Crash Barrier platform and replacement of old soil with Embankment/filling with approved materials obtained from available borrowpits within the site premises this operation includes excavataion, dressing, murrum transportation, stacking and spreading with grader, watering and compaction with 8-10 ton vibro roller and complete as per the MoRTH specification etc. the size of the platform is 15.0M X 80.0M X 1.0 M, and as per the directions of Engineer In charge. old soil repalced to be spreaded near the platform area in back side.	Cum	2400.00		
9	Hiring charges of hydraulic Grader (Tractor) for grading, leveling, falten and scarifying operation of construction material i.e soil, GSB, WMM etc. including driver and diesel etc complete.(Min 2.0 Hrs per day). Note-To and fro from the Pithampur shall be provided as 2.0 Hr. extra from from the NATRAX Entrance Gate reading.	Hrs	50.00		
10	Hiring Charges of Vibro roller of 8-10 ton capacity for rolling/compaction operation of constrcution materials in layer with Driver and Diesel etc, complete 8hrs per day. Note-To and fro from the Pithampur shall be provided as 2.0 Hr. extra from the NATRAX Entrance Gate reading.	Hrs	50.00		
Total Amount					

Signature of Bidder

Name of Bidder: -----

Official Seal of Bidder: -----



Tender No. -NATRAX/PROC/PGC&M/25/94R

ANNEXURE -IV

NATRAX Bank details to be used for submission of EMD/Tender Fee (if any) & procedure for passwords protection

Bank of Baroda
प्रीतपुर धार - 454775
PITHAMPUR, DHAR - 454775
RTGS / NEFT IFSC CODE : BARB0PITHAM

जारी की गई तारीख से तीन माह के लिए वैध / VALID FOR THREE MONTHS FROM THE DATE OF ISSUE

CBS D D M M Y Y Y Y

सेविंग्स खाता SAVINGS ACCOUNT

Pay _____ or Bearer
Rupees रुपये या धारक को

अदा करें ₹ _____

FOR NATIONAL AUTOMOTIVE TEST TRACKS NATRAX DIVISION

आ. सं. 57730100011758
Ale No.

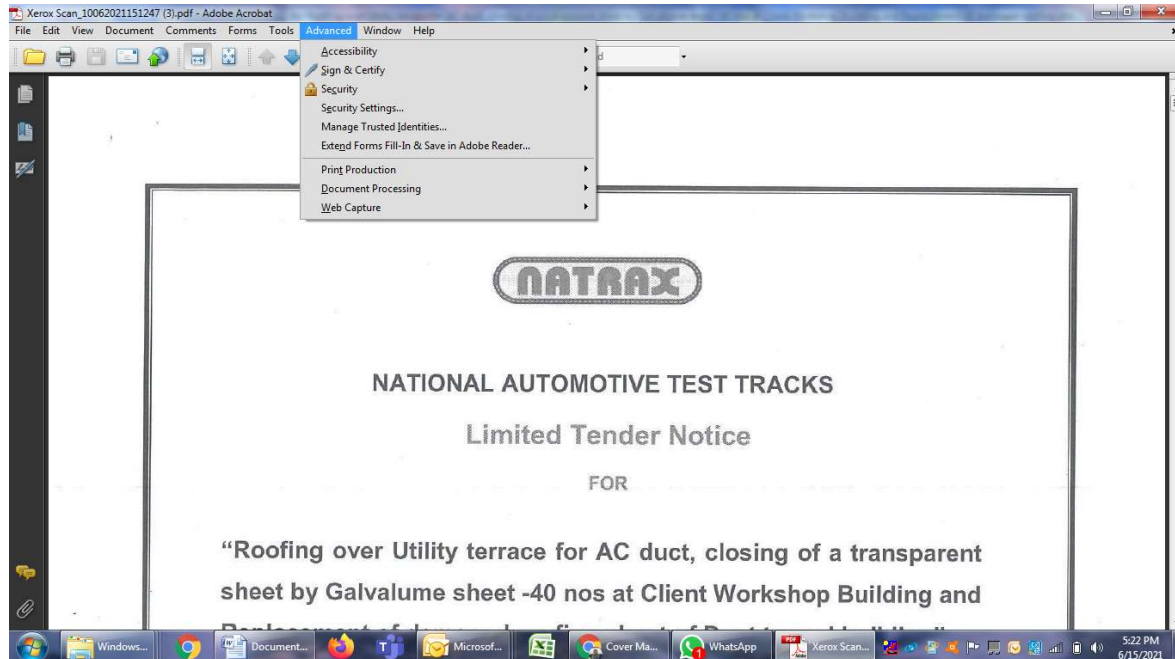
SB/2012/UF भारत की सभी शाखाओं पर समुल्य पर देय P/T

AUTHORISED SIGNATORY
Please sign above

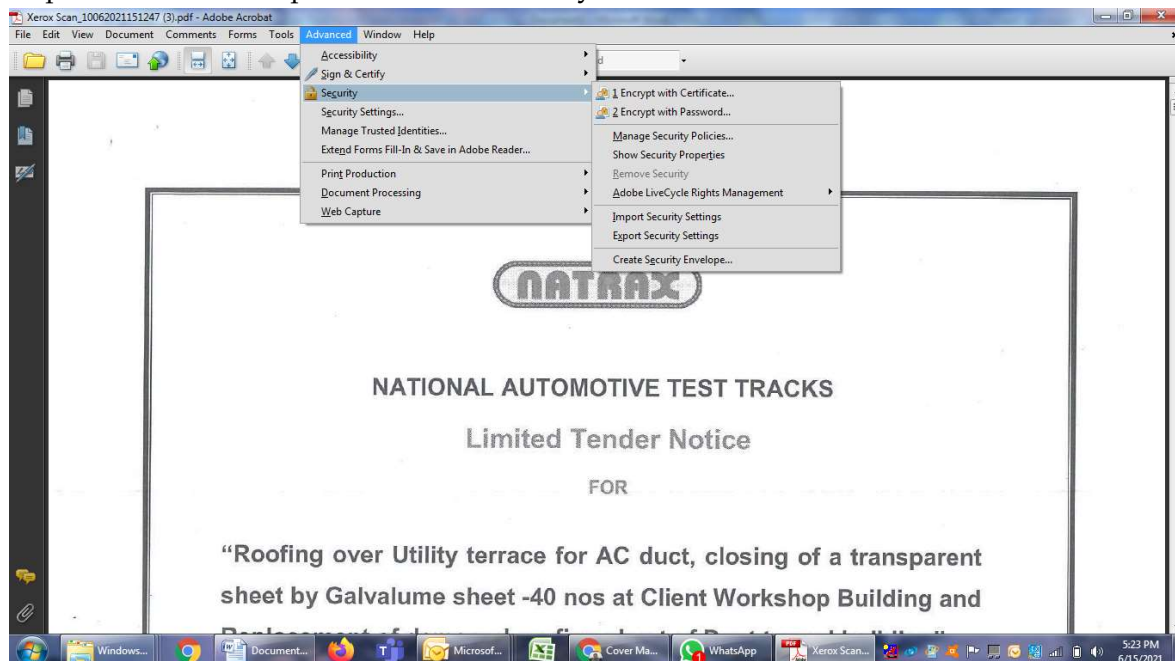
000000 4520120261011758 31

Steps for loading passwords in PDF Files-Method I

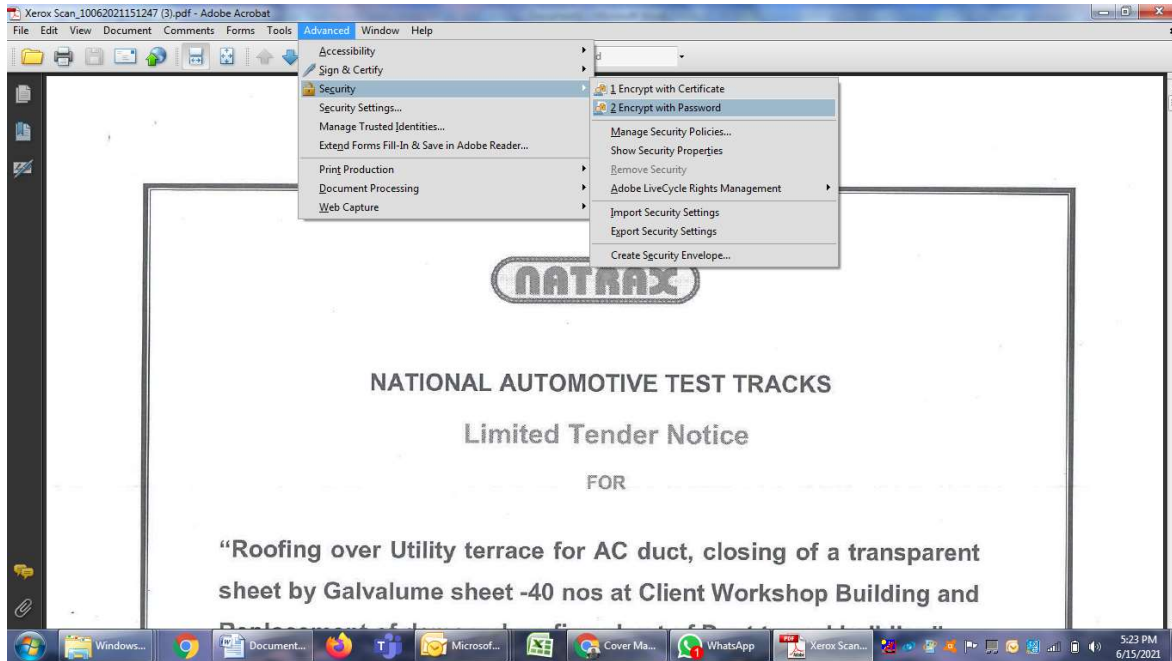
Step 1- please open PDF file and click on “Advance” tab.



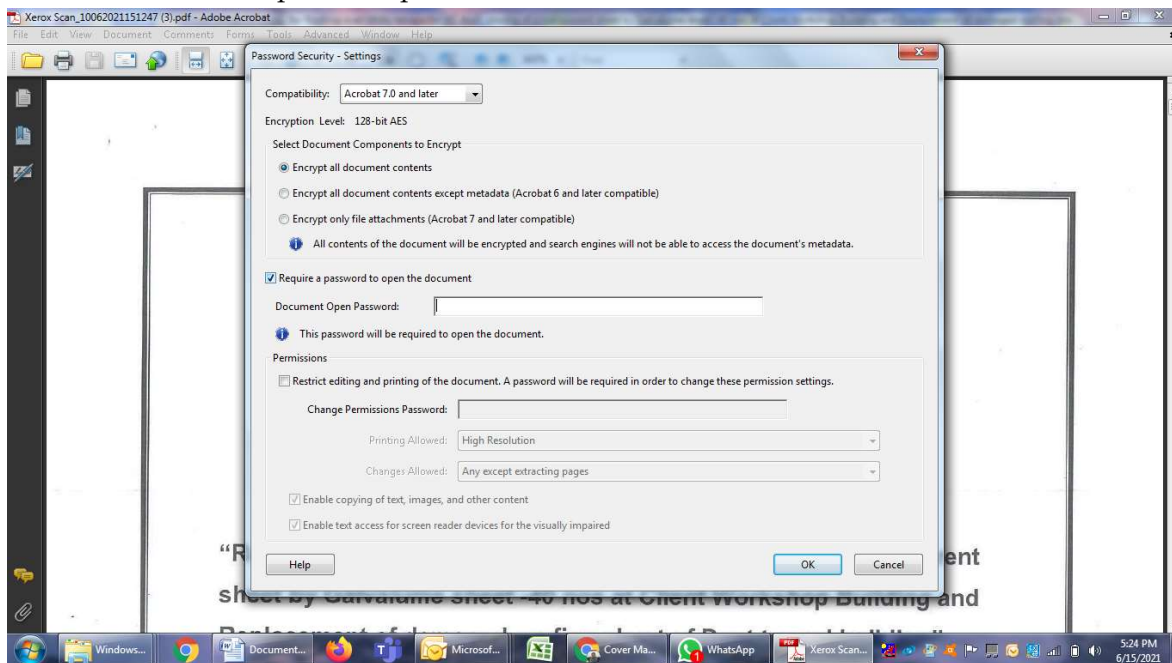
Step 2- in advance tab, please click on “Security” tab.



Step 3- in security tab, please click on “2 Encrypt with Password”.



Step 4- after that below window will open, please check in option “Required a password to open the document”. Then please fill password and click “ok”.



Step 5- after that below window will be open, please fill same password again, and click “ok”.

